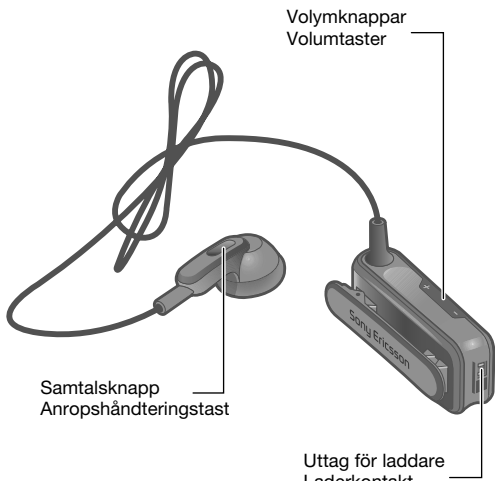


User guide

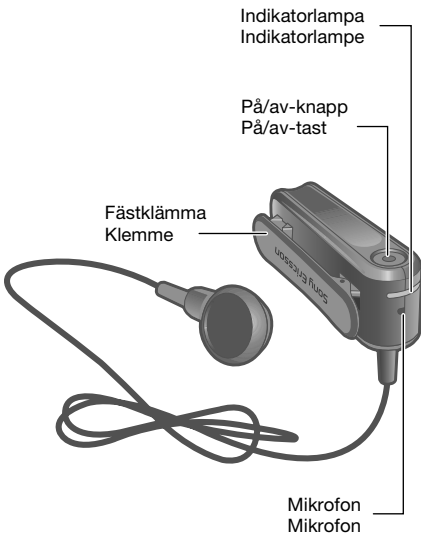
Svenska
Norsk
Suomi
Русский

VH300

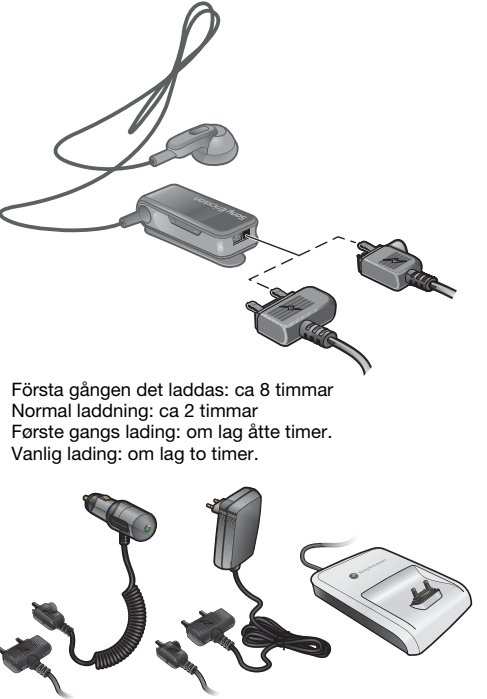
1



2



3



FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Any change or modification not expressly approved by Sony Ericsson may void the user's authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Industry Canada Statement

This device complies with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Declaration of conformity for VH300

We, Sony Ericsson Mobile Communications AB of Nya Vattentorget SE-221 88 Lund, Sweden declare under our sole responsibility that our product Sony Ericsson type DDA-0002022 and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards EN 300 328:V1.7.1, EN 301 489-7:V1.3.1, EN 301 489-17:V1.3.2 and EN 60950-1:2006 following the provisions of Radio Equipment and Telecommunication Equipment directive 1999/5/EC. Lund, March 2009

Jacob Sten, Head of Product Business Unit Accessories Vi uppfyller R&TTE-direktivet. Vi uppfyller R&TTE-direktivet. Täytämme radio- ja telepäätedirektiivin asettamat vaatimukset. Изделие удовлетворяет требованиям Директивы R&TTE.

www.sonyericsson.com/support

Svenska

Handsfree-enheten VH300 med Bluetooth® och fästklämma kan anslutas till andra enheter med trådlös Bluetooth-teknik som stöder handsfree- eller headsetprofilen. Den här användarhandboken beskriver användning med en Sony Ericsson-telefon.

Ladda headsetet

Innan du använder VH300 första gången måste du ladda det med den laddare som medföljer eller med telefonladdaren, se bild 3. För kompatibla laddare, se bild 3.

Sätta på/stänga av headsetet

Sätta på headsetet

- Håll på/av-knappen intryckt (se bild 2) tills indikatorlampan visar ett fast grönt eller rött ljus. Om lampan lyser rött måste headsetet laddas. Efter tre sekunder släcks lampan och headsetet är på.

Stänga av headsetet

- Håll på/av-knappen intryckt tills lampan visar ett fast grönt eller rött ljus. Om lampan lyser rött måste headsetet laddas. Efter 2 sekunder släcks lampan och headsetet är avstängt.

Koppla ihop headsetet

Innan du kan använda headsetet måste det kopplas ihop en gång med din telefon. När headsetet kopplats ihop ansluter det automatiskt till telefonen så fort det startas och är inom räckhåll.

Koppla ihop headsetet med telefonen

1. Aktiviera Bluetooth-funktionen i telefonen. För instruktioner, se telefonens användarhandbok.
2. Placera telefonen högst 20 cm (8 tum) från headsetet.
3. Håll på/av-knappen på headsetet intryckt tills lampan blinkar grönt och rött om vartannat.
4. Första gången du startar headsetet startas hopkopplingsläget automatiskt.
5. Lägg till headsetet i telefonen enligt beskrivningen i telefonens användarhandbok. Sifferkoden är 0000.

Koppla ihop headsetet med en annan telefon

1. Stäng av headsetet om det är på.
2. Följ återigen instruktionerna för hur du kopplar ihop headsetet med telefonen.

Ringa

När du har kopplat ihop headsetet med telefonen kan du ringa och ta emot samtal så länge headsetet är på. Fasta föremål, väggar och större avstånd än 5 meter (16,5 fot) kan försämra ljudkvaliteten.

Ringa

- Slå numret som vanligt med hjälp av telefonens knapp. Samtalet aktiveras automatiskt i headsetet.

Avsluta ett samtal

- Tryck snabbt på samtalsknappen.

Besvara ett samtal

- Tryck snabbt på samtalsknappen.

Avvisa ett samtal (fungerar inte med ett andra inkommande samtal)

- Håll samtalsknappen intryckt tills du hör ett kort pip ljud (efter 2 sekunder).

Ringa upp senaste uppringda numret igen

- Dubbelklicka på samtalsknappen.

Besvara ett andra samtal

- Tryck på samtalsknappen. Det pågående samtalet parkeras.

Växla mellan två samtal

- Håll samtalsknappen intryckt tills du hör ett pip ljud.

Stänga av mikrofonen (tyst)

- Tryck på båda volymknapparna samtidigt. Tyst läge indikeras med ett pip ljud. Upprepa om du vill aktivera mikrofonen igen.

Justera högtalarvolymen

- Tryck på en volymknapp under ett samtal.

Ringa med hjälp av röstkommandon

Röstkommandon kan vara praktiska när du använder headsetet och du inte har telefonen i närheten. Mer information om röstkommandon finns i telefonens användarhandbok.

Ringa med hjälp av röstkommandon

- Håll samtalsknappen intryckt en kort stund och vänta på ett pip ljud innan du säger ditt kommando.

Obs! Se till att röstkommandon är aktiverade och inspelade i telefonen innan du använder dem.

Överföra ljud

Överföra ljud från telefonen till headsetet

- Tryck snabbt på samtalsknappen under ett samtal. Ljudet överförs till headsetet.

Överföra ljud från headsetet till telefonen

- Se telefonens användarhandbok.

Batteri

Ett nytt batteri, eller ett batteri som används sällan, kan ha nedsatt kapacitet. Det kan behöva laddas ett antal gånger.

När batteriet behöver laddas blinkar indikatorlampan rött och du hör ett lågt pip ljud. Om du inte laddar headsetet stängs det av automatiskt.

Kontrollera batteriets status

- Tryck snabbt på på/av-knappen:
 - en röd blinkning – batteriet behöver snart laddas
 - två gröna blinkningar – batteriet är laddat till hälften
 - tre gröna blinkningar – batteriet är fulladdat

Återställa headsetet

Återställa headsetet

1. Stäng av headsetet.
2. Håll strömknappen på headsetet intryckt tills lampan blinkar grönt och rött om vartannat.
3. Håll strömknappen och samtalsknappen intryckta samtidigt tills headsetet stängs av.
4. Koppla ihop headsetet med telefonen på samma sätt som tidigare.

Felsökning

Headsetet svarar inte

Batterinivån kan vara låg om headsetet inte har inte använts på länge. Du måste ladda headsetet flera gånger för att få tillbaka den ursprungliga batterikapaciteten.

Varning! Om du vet att du inte kommer att använda produkten på länge, ladda batteriet tills den gröna lampan blinkar. Stäng av produkten innan du lägger undan den.

Norsk

Bluetooth™-håndfrienheten med klemme VH300 kan kobles til alle Bluetooth-enheter som støtter håndfri- eller hodetelefonprofilen. Denne brukerhåndboken fokuserer på bruk med en Sony Ericsson-mobiltelefon.

Lade hodetelefonen

Før du bruker VH300 for første gang, må du lade den med den medfølgende laderen eller telefonladeren. Se bilde 3 for instruksjoner og compatible ladere.

Slå hodetelefonen på og av

Slik slår du på hodetelefonen

- Hold nede på/av-tasten (se bilde 2) til indikatorlampen lyser grønt eller rødt uten å blinke. Hvis lampen lyser rødt, må du lade hodetelefonen. Etter tre sekunder slukkes lampen og hodetelefonen er slått på.

Slik slår du av hodetelefonen

- Hold nede på/av-tasten til indikatorlampen lyser grønt eller rødt uten å blinke. Hvis lampen lyser rødt, må du lade hodetelefonen. Etter to sekunder slukkes lampen og hodetelefonen er slått av.

Koble hodetelefonen

Før du kan bruke hodetelefonen, må den kobles med telefonen én gang. Etter en vellykket kobling kobles hodetelefonen automatisk til telefonen når den er slått på og innen rekkevidde.

Slik kobler du hodetelefonen med telefonen

1. Slå på Bluetooth-funksjonen i telefonen. Se brukerhåndboken for telefonen hvis du trenger nærmere instruksjoner.
2. Plasser telefonen høyst 20 cm (8 tommer) fra hodetelefonen.
3. Hold nede på/av-tasten til indikatorlampen blinker skiftevis grønt og rødt.
4. Første gang du slår på hodetelefonen, settes den automatisk i koblingsmodus.
5. Legg hodetelefonen til i telefonen som beskrevet i brukerhåndboken for telefonen. Koden er 0000.

Slik kobler du hodetelefonen med en annen telefon

1. Slå av hodetelefonen dersom den er slått på.
2. Koble hodetelefonen med den andre telefonen ved å følge koblingsinstruksjonene.

Ringe

Når du har koblet hodetelefonen med telefonen, kan du ringe og motta anrop så lenge hodetelefonen er slått på. Store gjenstander, vegger og en avstand større enn 5 meter (16,5 fot) kan redusere lyd kvaliteten.

Slik ringer du

- Bruk telefonstastene til å ringe nummeret som vanlig. Anropet aktiveres automatisk i hodetelefonen.

Slik avslutter du et anrop

- Trykk kort på anropshåndteringstasten.

Slik svarer du på et anrop

- Trykk kort på anropshåndteringstasten.

Slik avviser du et anrop (kan ikke gjøres hvis du allerede har et aktivt anrop)

- Hold nede anropshåndteringstasten til du hører et kort lydsignal (etter to sekunder).

Slik ringer du det siste nummeret på nytt

- Trykk to ganger på anropshåndteringstasten.

Slik svarer du på et nytt anrop

- Trykk på anropshåndteringstasten. Det aktive anropet settes på vent.

Slik veksler du mellom to anrop

- Hold nede anropshåndteringstasten til du hører et lydsignal.

Slik slår du av mikrofonen (lyd av)

- Trykk på begge volumtastene samtidig. Et lydsignal indikerer at lyden er slått av. Gjenta for å slå på mikrofonen igjen.

Slik justerer du høyttalervolumet

- Trykk på en volumtast under et anrop.

Ring ved hjelp av talekommandoer

Talekommandoer kan være nyttige når du bruker hodetelefonen og telefonen ikke er i nærheten. Se brukerhåndboken for telefonen for mer informasjon om talekommandoer.

Slik ringer du ved hjelp av talekommandoer

- Trykk kort på anropshåndteringstasten, vent til du hører et lydsignal, og si kommandoen.

Merk: Kontroller at talekommandoer er aktivert og spilt inn i telefonen, før du bruker dem.

Overføre lyd

Slik overfører du lyd fra telefonen til hodetelefonen

- Trykk kort på anropshåndteringstasten under et anrop. Lyden overføres til hodetelefonen.

Slik overfører du lyd fra hodetelefonen til telefonen

- Se brukerhåndboken for telefonen.

Batteri

Et nytt batteri eller et batteri som brukes sjelden, kan ha redusert kapasitet. Du må muligens lade det flere ganger.

Når batteriet må lades, blinker indikatorlampen rødt og du hører et lavt lydsignal. Hvis du ikke lader hodetelefonen, slår den seg av automatisk.

Slik kontrollerer du batteristatusen

- Trykk kort på på/av-tasten:
 - Ett rødt blink betyr at batteriet må lades snart.
 - To grønne blink betyr at batteriet er halvfullt.
 - Tre grønne blink betyr at batteriet er fulladet.

Nullstille hodetelefonen

Slik nullstiller du hodetelefonen

1. Slå av hodetelefonen.
2. Hold nede på/av-tasten til indikatorlampen blinker rødt og grønt.
3. Hold nede på/av-tasten og anropshåndteringstasten samtidig til hodetelefonen slås av.
4. Koble hodetelefonen med telefonen på samme måte som før.

Feilsøking

Hodetelefonen reagerer ikke

Batteriets kapasitet kan være redusert hvis du ikke har brukt hodetelefonen på lenge. Du må lade hodetelefonen flere ganger før batteriets kapasitet er tilbake til normalt.

Advarsel! Hvis du vet at du ikke kommer til å bruke produktet på lenge, lader du batteriet til du ser tre grønne blink. Slå av produktet før du legger det bort.



www.sonyericsson.com

Sony Ericsson Mobile Communications AB
SE-221 88 Lund, Sweden
1223-7592.2
Printed in XXXXX

The Clip-on Bluetooth™ Handsfree VH300



Användarhandbok

Brøkerhåndbok

Käyttöohje

Руководство по эксплуатации

Sony Ericsson VH300

This User guide is published by Sony Ericsson Mobile Communications AB, without any warranty. Improvements and changes to this User guide necessitated by typographical errors, inaccuracies of current information, or improvements to programs and/or equipment, may be made by Sony Ericsson Mobile Communications AB at any time and without notice. Such changes will, however, be incorporated into new editions of this User guide. All rights reserved.

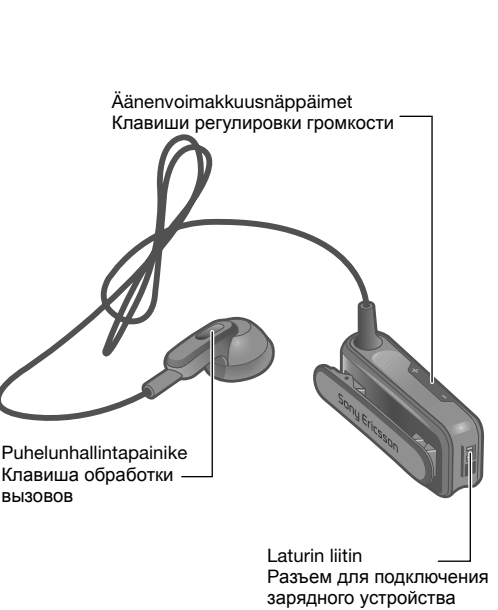
©Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2009

Publication number: 1223-7592.2

Some of the services in this User guide are not supported by all networks. This also applies to the GSM International Emergency Number 112. Contact your network operator or service provider if you are in doubt whether you can use a particular service.

The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Ericsson is under license. Sony and WALKMAN are trademarks or registered trademarks of Sony Corporation. Ericsson is a trademark or registered trademark of Telefonaktiebolaget LM Ericsson.

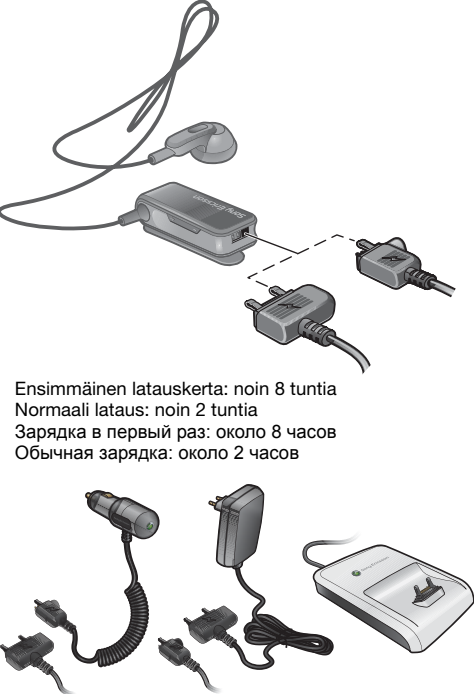
1



2



3



Suomi

Kiinnikkeellä varustettu Bluetooth™ handsfree VH300 voidaan yhdistää mihin tahansa langattomalla Bluetooth-tekniikalla varustettuun laitteeseen, jos laite tukee handsfree- tai kuulokeprofiilia. Tässä käyttöohjeessa keskitytään käyttöön Sony Ericssonin matkapuhelimien kanssa.

Kuulokkeiden lataaminen

VH300-kuulokkeet täytyy ladata ennen ensimmäistä käyttökertaa esimerkiksi mukana toimitetulla laturilla tai puhelimen laturilla, katso kuvaa 3. Yhteensopivia latureita on kuvassa 3.

Kuulokkeiden kytkeminen päälle ja pois päältä

Kuulokkeiden kytkeminen päälle

- Paina kuulokkeiden virtapainiketta (katso kuva 2), kunnes merkkivalo palaa vihreänä tai punaisena. Jos valo on punainen, kuulokkeet on ladattava. Valo sammuu 3 sekunnin kuluttua ja kuulokkeet ovat päällä.

Kuulokkeiden kytkeminen pois päältä

- Paina virtapainiketta, kunnes merkkivalo palaa vihreänä tai punaisena. Jos valo on punainen, kuulokkeet on ladattava. Valo sammuu 2 sekunnin kuluttua ja kuulokkeet sammuvat.

Kuulokkeiden yhdistäminen

Ennen kuulokkeiden käyttöönottoa niiden ja puhelimen välille on muodostettava kerran yhteys. Kun yhteys on kerran muodostettu, kuulokkeet muodostavat automaattisesti yhteyden puhelimeen aina, kun ne ovat päällä kantoalueella.

Kuulokkeiden yhdistäminen puhelimeen

- Ota käyttöön puhelimesi Bluetooth-toiminto. Ohjeet löytyvät puhelimen käyttöohjeesta.
- Aseta puhelin enintään 20 cm:n (8 tuuman) etäisyydelle kuulokeista.
- Paina virtapainiketta, kunnes merkkivalo vilkkuu vuorotellen vihreänä ja punaisena.
- Ensimmäisellä kuulokkeiden käynnistyskerralla ne siirtyvät yhteydenmäärittystilaan automaattisesti.
- Lisää kuulokkeet puhelimeen puhelimen käyttöohjeen mukaisesti. Tunnussana on 0000.

Kuulokkeiden yhdistäminen toiseen puhelimeen

- Kytke kuulokkeet pois päältä.
- Toista ohjeet, joiden avulla kuulokkeet yhdistetään puhelimeen.

Soittaminen

Kun kuulokkeet on yhdistetty puhelimeen, voit käyttää niitä puhumiseen aina, kun kuulokkeet on kytketty päälle. Kiinteät esineet, seinät ja yli 5 metrin (16,5 jalan) etäisyys voivat heikentää äänenlaatua.

Soittaminen puhelimella

- Valitse puhelinnumero normaaliin tapaan puhelimen näppäimillä. Puhelu aktivoituu automaattisesti kuulokkeissa.

Puhelun lopettaminen

- Paina puhelunhallintapainiketta lyhyesti.

Puheluun vastaaminen

- Paina puhelunhallintapainiketta lyhyesti.

Puhelun hylkääminen (ei mahdollista toisessa saapuvassa puhelussa)

- Pidä puhelunhallintapainiketta painettuna, kunnes kuulet lyhyen äänimerkin (2 sekunnin kuluttua).

Edellisen numeron valitseminen uudelleen

- Paina puhelunhallintapainiketta kahdesti.

Toiseen puheluun vastaaminen

- Paina puhelunhallintapainiketta. Meneillään oleva puhelu asetetaan pitoon.

Puhelusta toiseen siirtyminen

- Pidä puhelunhallintapainike painettuna, kunnes kuulet äänimerkin.

Mikrofonin poistaminen käytöstä (mykistäminen)

- Paina äänenvoimakkuusnäppäimiä yhtä aikaa. Mykistyksestä ilmoitetaan äänimerkillä. Voit palauttaa mikrofonin käyttöön toistamalla vaiheet.

Kaiuttimen äänenvoimakkuuden säätäminen

- Paina äänenvoimakkuusnäppäintä puhelun aikana.

Soittaminen äänikomentojen avulla

Äänikomennot ovat hyödyllisiä, kun käytät kuulokkeita niin, että puhelin ei ole lähettyvilläsi. Lisätietoja äänikomennoista on puhelimen käyttöohjeessa.

Puhelun soittaminen äänikomentojen avulla

- Paina puhelunhallintapainiketta lyhyesti, odota äänimerkkiä ja sano komento.

Huomautus: *Varmista ennen äänikomentojen käyttämistä, että ne on otettu käyttöön ja äänitetty puhelimeen.*

Äänen siirtäminen

Äänen siirtäminen puhelimesta kuulokkeisiin

- Paina puhelunhallintapainiketta lyhyesti puhelun aikana. Ääni siirtyy kuulokkeisiin.

Äänen siirtäminen kuulokkeista puhelimeen

- Lisätietoja on puhelimen käyttöohjeessa.

Akku

Epäsäännöllisesti käytetyn tai uuden akun kapasiteetti voi olla heikko. Akku on ehkä ladattava uudelleen useita kertoja.

Kun akku on ladattava, merkkivalo vilkkuu punaisena ja laite antaa matalan äänimerkin. Jos kuulokkeita ei ladata ajoissa, ne kytkeytyvät automaattisesti pois päältä.

Akun varaustilan tarkistaminen

- Paina lyhyesti virtapainiketta:
 - Valo välähtää kerran punaisena – akku on ladattava pian.
 - Valo välähtää kahdesti vihreänä – akku on puoliiksi varattu.
 - Valo välähtää kolmesti vihreänä – akku on ladattu täyteen.

Kuulokkeiden nollaaminen

Kuulokkeiden nollaaminen

- Kytke kuulokkeet pois päältä.
- Pidä virtanäppäintä alhaalla, kunnes merkkivalo vilkkuu vuorotellen punaisena ja vihreänä.
- Paina virtanäppäintä ja puhelunhallintapainiketta samanaikaisesti ja pidä niitä painettuina, kunnes kuulokelaitteen virta katkeaa.
- Yhdistä kuulokelaitte puhelimen kanssa kuten aikaisemminkin.

Vianmääritys

Kuulokkeet eivät reagoi komentoihin

Akun varaus saattaa olla heikko, jos kuulokkeita ei ole käytetty pitkään aikaan. Kuulokkeet voidaan joutua lataamaan useita kertoja alkuperäisen varaustason saavuttamiseksi.

Varoitus: *Jos et aio käyttää tuotetta pitkään aikaan, lataa akkua, kunnes vihreä merkkivalo välähtää kolmesti. Katkaise laitteesta virta ennen laitteen varastoinnista.*

Русский

Минигарнитура Bluetooth™ с зарядом VH300 предназначена для подключения к любому устройству Bluetooth, которое поддерживает профили “Handsfree” или “Headset”. В данном руководстве по эксплуатации рассматривается использование минигарнитуры с мобильным телефоном Sony Ericsson.

Зарядка аккумулятора

Перед первым использованием VH300 необходима первоначальная зарядка при помощи зарядного устройства в комплекте, или зарядного устройства телефона, см. рис. 3. Совместимые зарядные устройства показаны на рис. 3.

Включение и выключение минигарнитуры

Включение минигарнитуры

- Нажмите клавишу включения (см. рис. 2) и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока индикатор не загорится зеленым или красным цветом. Если индикатор горит красным цветом, необходимо зарядить аккумулятор минигарнитуры. Через 3 секунды индикатор погаснет, минигарнитура включится.

Выключение минигарнитуры

- Нажмите клавишу включения и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока индикатор не загорится зеленым или красным цветом. Если индикатор горит красным цветом, необходимо зарядить аккумулятор минигарнитуры. Через 2 секунды индикатор погаснет, минигарнитура выключится.

Сопряжение минигарнитуры

Для работы минигарнитуры с телефоном необходимо один раз выполнить процедуру сопряжения устройств. После успешного сопряжения минигарнитура автоматически подключается к телефону, если она включена и находится в зоне действия канала связи.

Сопряжение минигарнитуры с телефоном

- Включите функцию Bluetooth в телефоне. Инструкции приведены в руководстве по эксплуатации телефона.
- Расположите телефон на расстоянии не более 20 см (8 дюймов) от минигарнитуры.
- Нажмите клавишу включения и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока индикатор не начнет мигать попеременно зеленым и красным цветом.
- При первом включении минигарнитура автоматически переходит в режим сопряжения.
- Добавьте минигарнитуру в телефон в соответствии с инструкциями, приведенными в руководстве по эксплуатации телефона. Используйте код доступа 0000.

Сопряжение минигарнитуры с другим телефоном

- Выключите минигарнитуру, если она включена.
- Следуйте инструкциям по сопряжению минигарнитуры с телефоном.

Телефонные вызовы

После сопряжения с телефоном минигарнитуру можно использовать для отправки и приема телефонных вызовов (минигарнитура должна быть включена).

На качество звука отрицательно влияют стены, крупные предметы, а также увеличение расстояния свыше 5 м (16,5 футов).

Посылка вызова

- Введите номер с клавиатуры телефона, как обычно. Вызов автоматически переключается на минигарнитуру.

Завершение вызова

- Нажмите и сразу же отпустите клавишу обработки вызовов.

Ответ на вызов

- Нажмите и сразу же отпустите клавишу обработки вызовов.

Отклонение вызова (не доступно для второго входящего вызова)

- Нажмите клавишу обработки вызовов и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока не услышите короткий звуковой сигнал (через 2 секунды).

Повторный набор последнего номера

- Дважды нажмите клавишу обработки вызовов.

Прием второго вызова

- Нажмите клавишу обработки вызовов. Текущий вызов переключается в режим удержания на линии.

Переключение между двумя вызовами

- Нажмите клавишу обработки вызовов и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока не услышите звуковой сигнал.

Выключение микрофона

- Одновременно нажмите обе клавиши регулировки громкости. При выключенном микрофоне подается периодический звуковой сигнал. Повторите операцию для включения микрофона.

Изменение громкости звука

- Во время телефонного разговора нажмите клавишу регулировки громкости.

Использование голосовых команд

Голосовые команды очень удобны при использовании минигарнитуры. Дополнительная информация о голосовых командах приведена в руководстве по эксплуатации телефона.

Посылка вызова голосовой командой

- Нажмите и сразу же отпустите клавишу обработки вызовов, произнесите команду после сигнала.

Примечание. *Перед использованием голосовых команд необходимо включить функцию управления голосом и записать голосовые команды в телефоне.*

Переключение звука

Переключение звука из телефона

- Во время телефонного разговора нажмите клавишу обработки вызовов. Звук будет переключен на минигарнитуру.

Переключение звука из минигарнитуры в телефон

- См. руководство по эксплуатации телефона.

Аккумулятор

Новый либо долгое время не работавший аккумулятор может иметь сниженную емкость. В этом случае требуется выполнить несколько циклов зарядки-разрядки аккумулятора.

При разряде аккумулятора индикатор мигает красным цветом и подается негромкий звуковой сигнал. Если аккумулятор не будет заряжен, минигарнитура автоматически выключится.

Проверка состояния аккумулятора

- Нажмите и сразу же отпустите клавишу включения:
 - один красный сигнал – необходимо зарядить аккумулятор
 - два зеленых сигнала – аккумулятор заряжен наполовину
 - три зеленых сигнала – аккумулятор заряжен полностью

Восстановление настроек

минигарнитуры

Для восстановления настроек минигарнитуры

- Включите минигарнитуру.
- Нажмите клавишу включения и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока индикатор не начнет мигать попеременно красным и зеленым цветом.
- Нажмите одновременно клавишу включения и клавишу обработки вызовов и удерживайте их нажатыми до тех пор, пока минигарнитура не выключится.
- Повторите процедуру сопряжения минигарнитуры с телефоном.

Устранение неполадок

Гарнитура не отвечает

Если гарнитура не использовалась долгое время, заряд аккумулятора может быть низким. Необходимо несколько раз зарядить гарнитуру, чтобы восстановить исходный заряд.

Внимание! *Если устройство не будет использоваться в течение долгого времени, заряжайте аккумулятор до появления трех зеленых вспышек. Для сохранения заряда аккумулятора выключите устройство.*